



Helvetia Latina
Casella postale 2509
3001 Berna
www.helvetia-latina.ch

Helvetia Latina – Rapporto delle attività 2021

Anche l'anno 2021 è stato influenzato dalla pandemia del coronavirus. Naturalmente, Helvetia Latina (HL) è stata in grado di adattarsi a questa situazione straordinaria, tenendo conto delle lezioni apprese nel 2020. Motivata dai suoi solidi valori, quali il plurilinguismo e la coesione nazionale, l'associazione ha dato continuità ai suoi impegni. Il vostro comitato di volontari desidera ringraziare tutti i membri che l'hanno accompagnato durante un anno nel quale gli incontri tradizionali hanno dovuto essere ancora una volta adattati.

Le attività principali realizzate dall'associazione durante il 2021 sono riassunte qui di seguito.

Serata annuale

Grazie all'allentamento delle restrizioni legate alla pandemia, e con alcune concessioni, la serata annuale di HL ha potuto svolgersi il 7 dicembre 2021. Il comitato ha avuto il piacere di invitare i suoi membri in questa occasione in presenza del Consigliere federale Ignazio Cassis, allora futuro presidente della Confederazione. La serata aveva lo scopo di promuovere un'amministrazione federale interculturale e la comprensione reciproca tra le comunità linguistiche del paese. La rinuncia al ricco aperitivo a cui eravamo abituati nel periodo pre-pandemico, nel rispetto delle misure preventive allora in vigore, non toglie nulla al buon auspicio rappresentato da questo felice ritorno ai veri incontri.

Assemblea generale

L'assemblea generale (AG) si è tenuta nuovamente tramite corrispondenza a causa della situazione pandemica. Troverete tutte le informazioni a proposito dell'AG 2021 nel processo verbale allegato. Vale la pena ricordare che la signora Sumiti Lips si è offerta per un nuovo mandato nel comitato. Vorremmo esprimerle la nostra gratitudine.

Giornata del plurilinguismo in seno al Parlamento

Terza edizione del 22 settembre 2021

La terza Giornata del plurilinguismo in seno al Parlamento federale si è svolta il 22 settembre 2021, durante la sessione parlamentare d'autunno e nel rispetto delle restrizioni COVID. L'evento iniziato da HL nel 2019 in collaborazione con gli intergruppi parlamentari "Plurilinguismo CH", "ITALIANITÀ" e "Lingua e cultura rumantscha", ha nuovamente suscitato notevole interesse e ha evidenziato il fondamentale ruolo di esempio del Parlamento nel favorire la comprensione e lo scambio fra le diverse comunità linguistiche del Paese. Nel corso della Giornata, dei membri eletti dell'Assemblea federale si sono espressi in un'altra lingua rispetto alla loro madrelingua.

A fine giornata, una tavola rotonda organizzata da Helvetia Latina e dai suoi partner si è tenuta a Palazzo federale. Il signor Jorge Kühni, Vicedirettore dell'Ufficio federale del personale, la signora Nicoletta Mariolini, Delegata federale al plurilinguismo, e il Prof. Dr. Daniel Kübler, co-autore della pubblicazione "Les langues du pouvoir" e professore all'Università di Zurigo, hanno discusso delle opportunità e delle sfide legate al plurilinguismo nell'Amministrazione federale.

La Giornata del plurilinguismo è stata organizzata in concomitanza alla Giornata europea delle lingue del 26 settembre e parallelamente alle giornate del plurilinguismo dell'Amministrazione federale (dal 20 al 24 settembre 2021).

La data provvisoria della prossima Giornata del plurilinguismo è stata fissata per il 21 settembre 2022.

Dialoghi

Dibattiti del Consiglio nazionale / lingua dei relatori delle commissioni

Seguendo una tendenza dell'Ufficio del Consiglio nazionale a voler rendere più efficienti i dibattiti in Consiglio nazionale, il comitato di HL ha ricordato la necessità di mantenere la formula di due relatori per commissione; ciò per favorire, oltre alla lingua tedesca, anche le lingue latine. La risposta dell'Ufficio del CN del febbraio 2021 ci fa sperare che il francese e l'italiano avranno ancora il loro posto nei dibattiti parlamentari.

Lingua delle offerte di lavoro presso il DFGP e le FFS

Da sottolineare gli interventi del comitato a favore di un accesso equo alle offerte di lavoro presso il DFGP e le FFS. Nelle sue lettere, HL ha voluto ricordare in particolare che i bandi di concorso dovrebbero essere pubblicati nel rispetto del plurilinguismo. Va notato che i responsabili contattati - la Consigliera federale Karin Keller-Sutter e il direttore generale delle FFS, Vincent Ducrot - si sono impegnati a chiedere ai loro servizi di prestare maggiore attenzione a questi elementi.

Lingua di insegnamento all'Università della Svizzera italiana (USI)

Sempre nel 2021, HL ha inviato una lettera all'USI mettendo in discussione la sua scelta di offrire corsi in inglese, invece che in una lingua nazionale, nel suo programma di Master di medicina umana, che era stato lanciato pochi mesi prima (anno accademico 2020).

Inviti a procedure di consultazione / audizione

Il comitato di HL ha inviato una lettera al capo del DEFR, il Consigliere federale Guy Parmelin, chiedendogli - con successo - di includere l'associazione tra quelle invitate a partecipare alle procedure di consultazione e di audizione sul plurilinguismo nel campo della formazione.

Questi interventi puntuali sono stati spesso facilitati dalle segnalazioni ricevute dal comitato da parte dei membri dell'associazione.

Partenariati

Nella primavera del 2021, Helvetia Latina, in collaborazione con il Forum Helveticum e il Forum per il bilinguismo, ha partecipato a una procedura di audizione sulle modifiche dell'ordinanza sul piano di formazione degli impiegati di commercio AFC. L'obiettivo è di sostenere le lingue nazionali nella formazione degli impiegati di commercio.

Nel 2022 HL continuerà, nella misura del possibile, a rafforzare e ad allargare i suoi partenariati. Alcune collaborazioni previste con agenzie parastatali e uffici federali, inizialmente previste nel 2021, hanno dovuto essere rinviate a causa del coronavirus.

Misure interne

Nel corso del 2021, gli statuti di Helvetia Latina sono stati finalmente tradotti e resi disponibili sul nostro sito web anche in italiano.

Il comitato ha effettuato un'analisi dei bisogni del suo software di gestione dei dati dei membri e di fatturazione. Avendo individuato alcune carenze del sistema di gestione in uso, il comitato ha adottato un nuovo software più economico, più efficace e più adatto alle esigenze attuali e future di HL. Il nuovo software include anche funzioni di corrispondenza oltre a quelle di fatturazione, sia per e-mail che per posta. Il comitato ha anche adattato il suo sistema di fatturazione con il codice QR, in linea con la digitalizzazione in questo settore.



Helvetia Latina
Casella postale 2509
3001 Berna
www.helvetia-latina.ch

Evento definitivamente annullato

Dopo aver dovuto rimandare a causa del coronavirus la celebrazione del suo 40esimo anniversario, inizialmente previsto nel 2020, HL ha dapprima intravisto la possibilità di spostare l'evento a giugno 2021. Nonostante i lavori preparatori e un certo miglioramento della situazione generale relativa alla pandemia, HL ha deciso di annullare definitivamente i festeggiamenti per ragioni di sicurezza. Il comitato auspica di poter celebrare con i suoi membri il 50esimo anniversario dell'associazione nel 2030.

Berna, 29 aprile 2022

Laurent Wehrli
Presidente

Ivo Giudicetti
Segretario generale